

まん延防止等重点措置を受けての学校における
新型コロナウイルス感染症への対応について（通知）（スペイン語）

SOBRE LAS MEDIDAS A TOMAR CONTRA EL NUEVO CORONAVIRUS EN LAS ESCUELAS DEBIDO A LAS MEDIDAS PRIORITARIAS PARA LA PREVENCIÓN DE LA PROPAGACIÓN (AVISO)

Les agradecemos por brindarnos su comprensión y colaboración constantes en las actividades educacionales de la escuela.

Con respecto a la nueva infección por coronavirus, la cantidad de personas infectadas está disminuyendo, pero en la prefectura de Aichi la tasa de uso de camas en los hospitales sigue siendo alta. Por lo tanto, las medidas prioritarias para prevenir la propagación se han extendido hasta el lunes 21 de marzo (día feriado). **En las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Komaki también está disminuyendo la cantidad de alumnos infectados, pero todos los días se registran alumnos con reacción positiva.**

Con tal respecto, continuaremos trabajando en las actividades educativas de la siguiente manera, implementando a fondo las medidas de control de infecciones. Solicitamos encarecidamente la comprensión y colaboración de los señores padres y tutores.

Nota

1. SOBRE LAS ACTIVIDADES DE CLUB *BUKATSU*

- Vamos a reanudar gradualmente teniendo en cuenta el estado de infección.
 - **Vamos a reanudar las actividades de los días hábiles en orden desde el lunes 14 de marzo. Sin embargo, se pueden seguir suspendiendo las actividades si continúa la situación de infección severa.**
 - **Las actividades de los sábados y domingos, y los partidos intercolegiales (incluyendo los partidos oficiales) serán suspendidos por cierto tiempo.**
- Se suspenden los torneos de los alumnos de la escuela primaria y secundaria auspiciados por la ciudad de Komaki.
- Las actividades formativas juveniles (incluyendo "Clases deportivas ¡Viva!") también seguirán siendo suspendidas. Confirme los detalles en el sitio Web de la Asociación Deportiva de la ciudad de Komaki (fundación pública).

2. SOBRE LA CEREMONIA DE GRADUACIÓN

- Viernes 18 de marzo de 2022
- No asistirán los invitados de honor, y la ceremonia se llevará a cabo con la participación de los alumnos a graduarse, los padres de los alumnos a graduarse, personal docente de la escuela, representantes de los alumnos de grados inferiores, y representante del consejo escolar.
- La cantidad de padres que pueden participar se decidirá de acuerdo a la escala de la escuela y otros datos.
- El tiempo dedicado a la ceremonia será recortado, ya que no se harán demostraciones como el coro que requieren preparativos.

3. SOBRE LA LLEVADA DE LA MASCARILLA

- En la vida escolar, por regla general orientaremos llevar la mascarilla para la prevención de la infección.
- En la clase de Educación Física, por regla general, se quitará la mascarilla. Pero si el alumno solicita ponerse la mascarilla para evitar la infección, será permitido.

4. SOBRE LA VENTILACIÓN

- Como vamos a tratar de ventilar adecuadamente el salón, **hagan vestirse con una ropa fácil de regular la temperatura.**

5. SOBRE LAS MEDIDAS A TOMAR CUANDO HAYA INFECTADOS

- En caso de que se detecte algún alumno o personal administrativo y docente infectado, tras una consulta con el órgano de sanidad prefectural competente, se determinarán quiénes son personas con contacto estrecho y se desinfectarán los edificios escolares.
- En este caso, **en lo posible continuaremos abriendo la escuela con precaución, pero según la necesidad, es posible cerrar la escuela temporalmente o regresar a casa conjuntamente a una hora más temprana que la hora prevista.** También es posible cerrar todos los edificios de la escuela en los días de descanso.
- En caso de haber contagiados, en consideración a la calumnia, difamación y rumor contra las personas infectadas y personas relacionadas con ellas, **no se dará a conocer el nombre de la escuela, pero según las circunstancias se enviará el correo electrónico urgente a los responsables de la escuela correspondiente.**
- El período del cierre provisional puede prorrogarse según las circunstancias. Durante este período, por regla general, los alumnos tendrán que evitar salir y quedarse en casa.

6. SOBRE LA ASISTENCIA

- Cuando un alumno que padece una enfermedad grave o una enfermedad subyacente falta a la escuela, o cuando se ausenta voluntariamente para prevenir el contagio, **no se considerará como día ausente si los padres avisan a la escuela.**
Si desea recibir clases en línea, avise a la escuela.

7. SOBRE LA OBSERVACIÓN DEL ESTADO DE LA SALUD EN EL HOGAR

- Todas las mañanas, revisen la temperatura corporal y estado de la salud de su hijo, -ja, llenen y sellen la “Hoja de Observación de la Salud” y háganle presentarla al profesor tutor del aula.
- En caso de manifestar síntomas de resfrío como fiebre o tos, o también fatiga, etc., háganle descansar en casa. Al mismo tiempo, observen diariamente la salud de las personas con quienes conviven.
- En lo posible, trate de evitar las salidas sin urgencias e innecesarias en la casa también.

8. SOBRE EL AVISO A LA ESCUELA

- **En los siguientes casos, avisen en seguida a la escuela (subdirector o profesor tutor del aula) para prevenir la expansión de contagio. Si no se puede comunicar con la escuela por la noche de los días de semana o en los sábados y domingos, avisen a la municipalidad (número de centralita: 0568-72-2101).**
 - **En caso haya sido diagnosticado con el nuevo coronavirus** el alumno o alguien de la familia que convive
 - **En caso haya sido reconocido como una persona que tuvo contacto estrecho** el alumno o alguien de la familia que convive

SOBRE LA PREVENCIÓN DEL PREJUICIO, DISCRIMINACIÓN, MALTRATO, ETC.

La ciudad de Komaki cuenta con la “Ordenanza en Defensa de los Derechos Humanos de las Personas con COVID-19 y sus Contactados” en contra del prejuicio o las palabras y acciones discriminadoras referentes al nuevo coronavirus, o la difusión de la información con o sin fundamento.

En las escuelas primarias y secundarias de la ciudad de Komaki, en base a dicha ordenanza, en caso de haber algún contagiado entre el alumnado y personal docente y administrativo, no se da a conocer el nombre de la escuela, desde el punto de vista del respeto a los derechos humanos y protección de los datos personales. Pero según las circunstancias, se envía el correo electrónico urgente a los responsables de la escuela correspondiente.

De aquí en adelante también trabajaremos en fomentar el espíritu de apoyo y consideración mutuos en los alumnos. **Rogamos que en el hogar también presten una atención especial para no haber daños de calumnia, difamación ni rumor contra las personas infectadas, su familia y personas relacionadas con ellas.**